



# MacBook Air

دليل معلومات  
المنتج الهامة

**يحتوي دليل معلومات المنتج الهامة** هذا على معلومات متعلقة بالآمان والتعامل مع المنتج والتخلص منه وإعادة تدويره بالإضافة إلى معلومات تنظيمية ومعلومات ترخيص البرنامج، كما يحتوي على الضمان المحدود لـ **MacBook Air الخاص** بك. احفظ هذه الوثائق للرجوع إليها مستقبلاً.

**تحذير:** قد يؤدي عدم الالتزام بتعليمات السلامة هذه إلى حدوث حريق أو صدمة كهربية أو غير ذلك من الإصابات أو وقوع ضرر بجهاز **MacBook Air** أو أية ممتلكات أخرى. اقرأ تعليمات الآمان الواردة أقدام قبل استخدام **MacBook Air**.

للحصول على إصدار قابل للتنزيل من **دليل البدء السريع لـ MacBook Air** ولإحدى إصدار من **دليل معلومات المنتج الهامة**، قم بزيارة: [support.apple.com/eg\\_AR/manuals/macbookair](http://support.apple.com/eg_AR/manuals/macbookair)

## معلومات هامة حول الآمان والتعامل

**البطارية المضمنة** لا يتم بإزالة البطارية من **MacBook Air** الخاص بك. يجب ألا يتم استبدال البطارية إلا من خلال موفر خدمة معتمد من **Apple**. لا تستخدم **MacBook Air** إذا سقط أو تم سحقه أو تشبه أو تشويه أو تلفه. لا تعرض **MacBook Air** لمصادر حرارة زائدة كصنادير إشعاعية أو مصادر لهب، حيث تتعدى درجة الحرارة ٢١٢ فهرنهايت (١٠٠ درجة مئوية).

لمعرفة معلومات حول إعادة تدوير البطارية واستبدالها، انظر [www.apple.com/eg/batteries/](http://www.apple.com/eg/batteries/)

**المعاملة المناسبة** تعامل مع **MacBook Air** بعناية. فهو مصنوع من معدن وزجاج وطلاء يحتوي على مكونات الكرتونية حساسة بدائله. قد يتلف **MacBook Air** الخاص بك إذا سقط أو تم حرقه أو تلفه أو سحقه أو إذا لاس سائلًا. لا تلم بقك **MacBook Air** ولا تحاول إصلاح **MacBook Air** بنفسك. قد يؤدي ذلك لـ **MacBook Air** تلفه أو قد يعرضك لإصابات أو تلف **MacBook Air** أو حدوث خلل أو ملامسة لسائل، اتصل بشركة **Apple** أو بموفر خدمة معتمد من **Apple**. لا تستخدم **MacBook Air** تالفاً، كما قد يحتوي على شاشة مكسورة، حيث أنه قد يتسبب في إصابات. قد ترتفع درجة حرارة الجزء السفلي من **MacBook Air** الخاص بك أثناء الاستخدام العادي. إن **MacBook Air** متوافق مع حدود درجة حرارة السطح المناسبة للاستخدام والتي تحدها المعايير الدولية لسلامة معدات تقنية المعلومات (IEC 60950-1).

لتشغيل الكمبيوتر بشكل آمن وتقليل إمكانية حدوث الإصابات الناتجة عن الحرارة، اتبع هذه الإرشادات:

- قم بوضع **MacBook Air** على سطح عمل متزن يسمح بمرور الهواء بشكل ملائم أسفل الكمبيوتر وجعله.
- لا تلم بتشغيل **MacBook Air** الخاص بك على وسادة أو بطانية، أو أي مواد أخرى ناعمة، لأن تلك المواد قد تسد فتحات تدفق الهواء.
- لا تضع أي شيء فوق لوحة المفاتيح عند تشغيل **MacBook Air**.
- لا تضع شيء في فتحات التهوية.
- إذا كان **MacBook Air** على رجليك وكانت تصدر منه حرارة غير ملائمة، فقم بإزالته من على رجليك وضعه على سطح عمل مناسب.

**الماء والآمان المبللة** قم بحفظ **MacBook Air** الخاص بك بعيداً عن المصادر السائلة، كالشروبات وأحواض الغسيل وأحواض الاستحمام، وغير ذلك. قم بإبعاد **MacBook Air** الخاص بك عن الرطوبة أو الجو الرطب، كالاستحمام والتجفيف والخسباب.

**مهباي طاقة ٤٠W MagSafe 2** لا تستخدم إلا مهباي الطاقة المرفق مع **MacBook Air**. أو مهباي طاقة معتمد من **Apple** ومتوافق مع هذا المنتج. تأكد من إدخال قابس التيار المتردد على سلك التيار المتردد في مهباي الطاقة بالكامل قبل توصيل مهباي الطاقة في مخرج الطاقة.

قد ترتفع درجة حرارة مهباي الطاقة أثناء الاستخدام العادي. إن مهباي الطاقة **MagSafe 2** متوافق مع حدود درجة حرارة السطح المناسبة المستخدم والتي تحدها المعايير الدولية لسلامة معدات تقنية المعلومات (IEC 60950-1).

لتقليل احتمال ارتفاع درجة حرارة مهباي الطاقة بشكل زائد أو تقليل احتمال حدوث إصابات ناتجة عن الحرارة، قم بإجراء أي مما يلي:

- قم بتوصيل مهباي الطاقة بمنفذ الطاقة مباشرة



- إذا كنت تستخدم سلك الطاقة تيار متردد، فضع مهباي الطاقة على مكتب أو طاولة أو على الأرض في مكان جيد التهوية.



قم بفصل مهباي الطاقة وقم بفصل أي كوابل أخرى في حال حدوث أي من الظروف التالية:

- إذا كنت تريد تنظيف العلب (لا تستخدم إلا الإجراء الموصى به المحدد في الصفحة التالية).
- تعرض سلك الطاقة أو القابس للحرق أو التلف.
- تعرض **MacBook Air** ومهباي الطاقة للإسقاط أو الرطوبة الزائدة أو تسرب إلى العلب.
- تعرض **MacBook Air** ومهباي الطاقة الخاص بك للسقوط، أو تلفت العلب أو كانت هناك حاجة للصيانة أو الإصلاح.

يحتوي مهباي طاقة **MagSafe 2** (حيث تقوم بتوصيل موصل **MagSafe 2** على مغناطيس يمكنه مسح البيانات الموجودة على بطاقة التتامن أو iPod أو جهاز آخر. للحفاظ على بياناتك، لا تضع هذه المادة أو المواد المغناطيسية الأخرى في نطاق ١ بوصة (٢٥ مم) من هذا المنفذ.

إذا دخلت بعض الحوائق في منفذ طاقة **MagSafe 2**، فقم بإزالتها برفق باستخدام ممسحة قطنية جافة.

### خصائص طاقة MagSafe 2:

**التكرار:** ٥٠ إلى ٦٠ هرتز، أحادي المرحلة

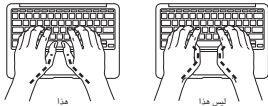
**جهد الخط:** ١٠٠ إلى ٢٤٠ فولت

**جهد الخرج:** ١٤,٨٥ فولت تيار مستمر، ٣,٠٥ أمبير

**الإضرار بالسمع:** إن الاستماع إلى الصوت بمستويات صوت عالية قد يؤدي إلى إلحاق الضرر بسمعك، فضع الخلفية، مثل مثل التعرض للتواصل إلى مستويات صوت مرتفعة، يمكن أن يجعل الأصوات تبدو أهدأ مما هي عليه بالفعل. قم باستخدام سماعات آذن، سماعات رأس أو أغطية آذن متوافقة مع **MacBook Air** الخاص بك. قم بتشغيل الصوت وتتحقق من مستوى الصوت قبل إدخال أي شيء في أذنه. للمزيد من المعلومات حول فقدان السمع، انظر [www.apple.com/sound](http://www.apple.com/sound)

**تحذير:** لتلافي أضرار السمع المحتملة، لا تستمع إلى أي مستويات صوت مرتفعة لفترات طويلة.

استخدم لسة خفيفة عند الكتابة و استخدام لوحة التعقب و حافظ على استرخاء، يدك و أصابعك، تجنب لف أصابع الإبهام أسفل راحة اليد.



هذا

ليس هذا

قم بتغيير مواضع اليدين من وقت لآخر لتجنب الإرهاق. قد يشعر بعض مستخدمي الكمبيوتر براحة في اليدين أو العصمين أو الفراعين بعد العمل الشاق دون توقف. إذا بدأت تشعر بآلم مزمن أو عدم راحة في يديك أو عصميك أو ذرايعك، فاستشر أخصائي صحي مؤهل.

## الماس خارجي

إذا استخدمت ماس خارجي، فضع الماس في نفس ارتفاع لوحة المفاتيح وفي مكان يسهل الوصول إليه.

## الكرسي

يفضل استخدام كرسي قابل للضبط يوفر الثبات والراحة. قم بضبط ارتفاع الكرسي بحيث يكون الفخذ في وضع أفقي وقدمك مستوية على الأرض. يجب أن تدعم مؤخرة الكرسي الجزي السفلى من الظهر (منطقة الفقرات القطنية). اتبع تعليمات الشركة المصنعة لضبط ظهر الكرسي ليلائم جسمك بشكل صحيح. قد يتعين عليك رفع الكرسي بحيث تكون الساعدان واليدين بالزاوية الصحيحة على لوحة المفاتيح. إذا كان ذلك يحول دون راحة فخذك على الأرض، فيمكنك استخدام مسند قدمين بارتفاع قابل للضبط وقم بإمالةه لأي قوة بين الأرض وقدمك. أو يمكنك خفض سطح المكتب لتقليل الحاجة إلى مسند القدمين. والخيار الآخر هو استخدام مكتب بعلية لوحة المفاتيح تكون أقل من سطح العمل العادي.

## الشاشة المضمنة

قم بضبط زاوية الشاشة لتقليل الوهج وانعكاسات الضوء والتوافذ العليا. لا تستخدم القوس مع الشاشة إذا واجهتك مقاومة. لم يتم تصميم الشاشة لفتح بدرجة ١٣٠.

يمكنك ضبط سطوع الشاشة عند نقل الكمبيوتر من مكان عمل إلى آخر، أو عند تغيير الإضاءة في منطقة العمل لديك.

يوجد مزيد من المعلومات حول السلامة الصحية على الويب:  
[www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## شركة Apple والبيئة

نحن في شركة Apple، ندرك المسؤولية التي تقع على عاتقنا لتقليل التأثيرات البيئية الناتجة من منتجاتنا وعمليات التشغيل لدينا.

للحصول على مزيد من المعلومات، انتقل إلى  
[www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## مزيد من المعلومات والخدمة والدعم

لا يحتوي MacBook Air على أجزاء، يمكن أن يقوم المستخدم بصيانتها. إذا كنت تريد خدمة، فيرجي الاتصال بشركة Apple أو أصحاب MacBook Air إلى موفر خدمة Apple معتمد. يمكنك العثور على مزيد من المعلومات حول MacBook Air من خلال مركز المساعدة، والموارد عبر الإنترنت وبيانات النظام واختبار أجهزة Apple.

الحالات الطبية: كانت لديك حالة طبية أخرى تعتقد أنها قد تتأثر باستخدام MacBook Air (مثل نوبات الصرع أو الإغماء أو إجهاد العين أو الألم الراس)، فاستشر طبيبك قبل استخدام MacBook Air الخاص بك.

عواقب النشاطات الوخيمة: هذا الكمبيوتر غير معد للاستخدام حيث يجب لعلل في الكمبيوتر أن يؤدي إلى الموت، الإصابة الشخصية أو الأضرار الحادة بالبيئة.

بيئة التشغيل: قد يؤثر تشغيل MacBook Air الخاص بك خارج هذه المناطق على الأداء:

درجة حرارة التشغيل: ٥٠ إلى ٩٥ فهرنهايت (١٠ إلى ٣٥ درجة مئوية)

درجة حرارة التخزين: ٤٠ إلى ١١٢ فهرنهايت (٢٠ درجة مئوية إلى ٤٥ درجة مئوية)

الرطوبة النسبية: ٥٠٪ إلى ٩٠٪ (بدون تكثيف)

ارتفاع التشغيل: ١٠٠٠٠ قدم (٣٠٤٨ متر)

حمل MacBook Air: إذا كنت تحمل MacBook Air الخاص بك في حقيبة أو حقيبة جلدية فتأكد من عدم وجود عناصر مفككة (كمشابك ورق أو عملات معدنية) يمكن أن تدخل إلى الكمبيوتر من خلال فتحات التهوية أو قد تعلق داخل منفذ. أيضاً احتفظ بالعناصر ذات الحساسية المغناطيسية بعيداً عن منفذ الطاقة MagSafe.

استخدام الموصلات والمنافذ: لا تدخل أي موصل في أي منفذ عذ. عند توصيل جهاز، تأكد من خلو المنفذ من العوائق وتأكد من مطابقة الموصل للمنفذ، واثق قد وضعت الموصل بشكل صحيح في المنفذ.

التعامل مع الأجزاء الزجاجية: يحتوي MacBook Air الخاص بك على مكونات زجاجية، تتضمن الشاشة و لوحة التعقب، في حالة تلفها، لا تستخدم MacBook Air حتى يتم إصلاحه بواسطة موفر خدمة معتمد من Apple.

تخزين MacBook Air: إذا كنت ستقوم بتخزين MacBook Air الخاص بك لمدة طويلة، فاحتفظ به في مكان معتدل (درجة الحرارة المثالية، ٧١ فهرنهايت أو ٢٢ درجة مئوية)، وقم بتفريغ شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة. عند تخزين الكمبيوتر الخاص بك لمدة تزيد عن خمسة أشهر، قم بتفريغ شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة تقريباً. للحفاظ على سعة شحن البطارية قم بإعادة شحن البطارية إلى ٥٠ في المائة كل ستة أشهر تقريباً.

تنظيف MacBook Air: عند تنظيف MacBook Air ومكوناته من الخارج، قم أولاً بإيقاف تشغيل MacBook Air الخاص بك، ثم قم بفصل مهاتن الطاقة. ثم قم بتبلييل قطعة قماش خالية من الوبر لسطح MacBook Air من الخارج. تجنب دخول رطوبة في أي من الفتحات. لا ترش السائل بشكل مباشر على الكمبيوتر. لا تستخدم بخاخات الأيروسول أو المذيبات أو المواد الكاشطة التي قد تتلف السطح الخارجي.

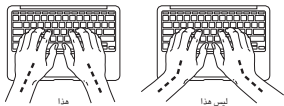
تنظيف شاشة MacBook Air: لتنظيف شاشة MacBook Air، قم أولاً بإيقاف تشغيل MacBook Air وقم بفصل مهاتن الطاقة. ثم قم بتبلييل قطعة قماش نظيفة وخالية من الوبر بقليل من الماء فقط وقم بمسح الشاشة. لا ترش السائل بشكل مباشر على الشاشة.

## التعرف على معلومات السلامة الصحية

فيما يلي بعض التعليمات لإعداد بيئة عمل صحية.

## لوحة المفاتيح و لوحة التعقب

عند استخدام لوحة المفاتيح و لوحة التعقب، يجب أن تكون ارتكافك في وضع استرخاء، يجب أن يشكل العضد والساعد زاوية تكون أكبر قليلاً من الزاوية القائمة، بحيث يكون المصمم واليد على خط مستقيم تقريباً.



هذا

ليس هذا

قد يتم تغيير أرقام الهواتف وقد يتم تطبيق رسوم على الهواتف المحلية والدولية. توجد قائمة كاملة متوفرة على الويب

www.apple.com/support/contact/phone\_contacts.html

## معلومات حول التوافق التنظيمي

### بيان التوافق الصادر عن لجنة FCC

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء ١٥ قواعد FCC. يكون التشغيل مروهوناً بالشروطين التاليين: (١) لا يسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً و (٢) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استلامه، بما في ذلك ما يسبب التشغيل غير المرغوب به. انظر التعليمات إذا تم الاضطرار بتداخل مع استقبال الراديو أو التلفاز.

### تداخل الراديو والتلفاز

جهاز الكمبيوتر هذا يقوم بإنشاء واستخدام طاقة تردد الراديو ويمكن أن يخلقها. إذا لم يتم تثبيته واستخدامه بشكل صحيح - أي طبقاً لتعليمات Apple الدقيقة - فقد يسبب تداخلاً مع استقبال الراديو والتلفاز.

لقد تم اختبار هذا الجهاز ووجد أنه متوافق مع تحديات الفئة ب من الأجهزة الرقمية ويتسبب مع المواصلات في الجزء ١٥ من قواعد FCC. تم تصميم هذه الخصائص لتوفير حماية معقولة ضد مثل هذه التداخلات في التثبيت الداخلي. على أية حال، لا يوجد أي ضمان بعدم حدوث التداخل في تثبيتات معينة.

يمكنك تحديد ما إذا كان نظام الكمبيوتر الخاص بك يسبب تداخل، وذلك عن طريق إيقاف تشغيله. إذا توقف التداخل، فمن الممكن أن يكون سببه كمبيوتر أو أحد الأجهزة المحيطة.

إذا لم يكن نظام الكمبيوتر الخاص بك هو سبب التداخل مع استقبال الراديو أو التلفاز، حاول تصحيح التداخل بواسطة استخدام القياسات التالية أو أكثر:

- قم بإدارة هوائي التلفاز أو الراديو حتى يتوقف التداخل.
- انقل الكمبيوتر إلى أحد جانبي التلفاز أو الراديو أو إلى الجانب الآخر.
- انقل الكمبيوتر بعيداً عن التلفاز أو الراديو.
- قم بإبدال قابس الكمبيوتر في مأخذ مختلف عن مأخذ التلفاز أو الراديو.

(بما معناه، تأكد من أن الكمبيوتر والتلفاز أو الراديو موجودة على دائرة كهربائية تتحكم فيها قواطع دائرة أو مصاهر مختلفة).

إذا اقتضت الضرورة، استشر مؤلف خدمة معتمد من Apple أو استشر شركة Apple. انظر معلومات الخدمة والدعم المزودة مع منتج Apple الخاص بك. أو استشر تقني راديو/تلفاز خبير للحصول على اقتراحات إضافية.

**هام:** التغييرات أو التعديلات على هذا المنتج غير المعتمدة من قبل Apple Inc قد تبطل التوافق مع EMC وتغني سلسلتك في تشغيل المنتج.

هذا المنتج مزود بإثبات التوافق مع EMC بالشروط التي تشمل استخدام الأجهزة المحيطة التي تمنع لها والكابلات الحفيفة (بما فيها كابلات شبكة إيثرنت) بين عناصر النظام. من المهم أن تستخدم أجهزة محيطة متوافقة وكابلات خفية بين عناصر النظام لتقليل احتمال التسبب بالتداخل مع أنظمة الراديو، التلفاز أو أجهزة إلكترونية أخرى.

### الجهة المسؤولة (متعلق بمعايير FCC فقط):

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

### استخدام الراديو اللاسلكي

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي عند التشغيل في موجة التردد ٥,١٥ إلى ٥,٢٥ غيغاهرتز.

## مركز المساعدة

كما يمكنك العثور على إجابات لإسئلتك، بالإضافة إلى تعليمات ومعلومات استكشاف المشكلات وإصلاحها، في مركز المساعدة على الـ Mac الخاص بك. انقر فوق أيقونة Finder، وانقر فوق المساعدة في شريط القوائم، واختر مركز المساعدة.

## الموارد عبر الإنترنت

للحصول على الخدمة عبر الإنترنت ومعلومات الدعم، انتقل إلى [www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support) واختر بلدك من القائمة المنبثقة. يمكنك البحث في قاعدة معرفة AppleCare، أو التحقق من تحديثات البرنامج أو الحصول على مساعدة من منتديات مناقشة Apple.

## معلومات النظام

للحصول على معلومات حول MacBook Air، استخدم معلومات النظام، فهي توضح لك الأجهزة والبرامج المثبتة، والرقم التسلسلي وإصدار نظام التشغيل، ومقدار الذاكرة المثبتة، والتزيد. لفتح معلومات النظام، اختر **Apple** > حول هذا الـ Mac من شريط القوائم ثم انقر فوق مزيد من المعلومات.

## اختبار أجهزة Apple

يمكنك استخدام تطبيق اختبار Apple (AHT) للمساعدة في تحديد ما إذا كانت هناك مشكلة في أحد مكونات الكمبيوتر، كالذاكرة أو العالج.

**لاستخدام اختبار أجهزة Apple:** تم بفصل كافة الأجهزة الخارجية من الكمبيوتر الخاص بك باستثناء مهايئ الطاقة. قم بإعادة تشغيل الكمبيوتر الخاص بك مع الضغط باستمرار على مفتاح D أثناء بدء التشغيل. عند ظهور منقني شاشة AHT، حدد اللغة الخاصة بملوكك. اضغط على مفتاح رجوع وانقر على زر سهم إلى اليمين. عندما تظهر الشاشة الرئيسية AHT (بعد حوالي ٤٥ ثانية)، اتبع التعليمات التي تظهر على الشاشة. إذا اكتشف AHT مشكلة، فإذ يعرض رمز الخطأ. قد تكون ملاحظة رمز الخطأ قبل التلمذة مع خيارات الدعم. إذا لم يكتشف AHT خطأ في الأجهزة، فقد تكون المشكلة متعلقة بالبرامج.

## خدمة ودعم AppleCare

تحصل على MacBook Air بدعم لمدة ٩٠ يوماً وضمان لمدة عام لإصلاح الجهاز لدى متجر Apple للبيع بالتجزئة أو مركز صيانة معتمد من Apple، كموفر خدمة معتمد من Apple. يمكنك توسيع تعليماتك عن طريق شراء خطة حماية AppleCare للحصول على معلومات، يرجى زيارة [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) أو زيارة عنوان موقع لبلدك المسرودة لاحقاً في هذا القسم.

إذا احتجت مساعدة، فيمكنك لمطلي دعم AppleCare عبر الهاتف مساعدتك في تثبيت التطبيقات وتفتحا واستكشاف المشكلات وإصلاحها. اتصل على رقم مركز الدعم الأخر لبلدك (أول ٩٠ يوم مجاناً). يجب أن تكون على علم بتاريخ الشراء، والرقم التسلسلي لـ MacBook Air عند الاتصال.

بيد الدعم الجانبي عبر الهاتف لمدة ٩٠ يوم من تاريخ الشراء.

الولايات المتحدة: 1-800-275-2273

[www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support)

استراليا: 1-300-321-456 (61)

[www.apple.com/au/support](http://www.apple.com/au/support)

كندا: 1-800-263-3394

[www.apple.com/ca/support](http://www.apple.com/ca/support)

[www.apple.com/ca/fr/support](http://www.apple.com/ca/fr/support)

أيرلندا: (353) 1850 946 191

[www.apple.com/ie/support](http://www.apple.com/ie/support)

نيوزيلندا: 0800-7666-7666

[www.apple.com/nz/support](http://www.apple.com/nz/support)

Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Air vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Air is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Air cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Air συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/ΕΚ.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Air est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Isleńska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Air fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Air è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Air ierīce atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruoją, kad šis MacBook Air atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a MacBook Air megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawn hekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Air jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Direttiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Air in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Air-apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Air są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Air está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## التعرض لطاقة تردد الراديو

طاقة الإخراج المشع للتقنية اللاسلكية أقل من مستويات التعرض لتردد الراديو الخاصة بـ FCC و EU. على الرغم من ذلك، يُمنع باستخدام المعدات اللاسلكية بحيث تتخفف إمكانية الاحتكاك البشري خلال العملية العادية إلى الحد الأدنى.

## توافق Bluetooth® Wireless لـ لجنة FCC

لا يجب أن يوضع الهوائي الذي يُستخدم مع جهاز الإرسال أو يُشغّل بالتزامن مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر خاضع لشروط مساعدة FCC.

## بيان التوافق الكندي

هذا الجهاز متوافق مع الصناعة معيار (معايير) الصناعة الكندية الغنية من الترخيص RSS. يكون التشغيل مروهين بالشروطين التاليين: (١) ألا يسبب هذا الجهاز تداخل ضار و (٢) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل، بما في ذلك ما يسبب التشغيل غير المرغوب به للجهاز.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## بيان الصناعة الكندية حول Bluetooth

هذا الجهاز من الفئة B يحقق كافة متطلبات اللوائح الكندية للمعدات التي ينشأ عنها تداخل.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## بيان الصناعة الكندية حول

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

يتوافق هذا الجهاز مع RSS 210 من الصناعة الكندية.

## بيان التوافق الأوروبي

يعلن هذا الجهاز تطلبات الإرشادات الأوروبية 2006/95/EC، 1999/5/EC و 2004/108/EC.

## إعلان المطابقة للمعايير الأوروبية EU



**Български** Apple Inc. декларира, че това MacBook Air е в съответствие със съществени изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Air je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Air overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Air in Übereinstimmung mit den grundlegenden

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

بيان الفئة ب في تاوان

Class B 設備的警告聲明

NL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

بيان الفئة ب VCCI الياباني

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。VCCI-B

本製品は、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブル（イーサネットネットワークケーブルを含む）が使用されている状況で、EMCへの準拠が実証されています。ラジオ、テレビ、およびその他の電子機器への干渉が発生する可能性を低減するため、EMC準拠の周辺機器およびシステムコンポーネント間にシールドケーブルを使用することが重要です。

重要: Apple の許諾を得ることなく本製品に変更または変更を加えると、電磁両立性(EMC)および無線に準拠しなくなり、製品を操作するための許諾が取り消されるおそれがあります。

روسيا، كازاخستان، بيلاروسيا



معلومات مودم USB الخارجي

عند توصيل MacBook Air بخط هاتف باستخدام مودم USB خارجي، يرجى الرجوع إلى معلومات وكالة الاتصالات في الوثائق الواردة مع المودم الخاص بك.

توافق ENERGY STAR®



كشريك في ENERGY STAR®، قامت Apple بتحديد تكوينات هذا المعيار لهذا المنتج على أن يستوفي توجيهات ENERGY STAR® لكفاءة الطاقة. برنامج ENERGY STAR® هو شراكة بين الشركات المصنعة للأجهزة الإلكترونية لتعزيز

Română Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Air este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

Slovensko Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Air skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

Slovensky Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Air spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

Suomi Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Air tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

Svenska Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Air står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

توفر نسخة من إعلان المطابقة لمعايير الاتحاد الأوروبي على:  
[www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

يمكن استخدام هذا الجهاز في الاتحاد الأوروبي.

قيود المجموعة الأوروبية

هذا الجهاز مقيد بالاستخدام الداخلي في نطاق التردد ٥١٥٠ إلى ٥٣٥٠ ميغاهرتز.

بيانات التحذير الكورية

대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항  
해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)  
이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

شهادة الاسلكي في سنغافورة

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

بيانات الاستخدام اللاسلكي في تاوان

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

كفاءة منتجات الطاقة. تقليل استهلاك المنتجات للطاقة يوفر المال ويساعد على صيانة الموارد الثمينة.

يتم شحن هذا الكمبيوتر مع إدارة طاقة مشغلة مع طقم الكمبيوتر للإسبات بعد ١٠ دقائق من عدم نشاط المستخدم. لإيقاف الكمبيوتر الخاص بك، انقر زر الماوس أو زر لوحة التعقب أو اضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح.

للحصول على مزيد من المعلومات حول ENERGY STAR®، قم بزيارة: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## بيان البطارية في الصين

警告：不要刺破或焚烧。该电池不含水银。

## بيان البطارية في تايلوان

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## استبدال البطارية

يجب ألا يتم استبدال البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا من خلال Apple أو من خلال موفر خدمة معتمد من Apple. للحصول على المزيد من المعلومات حول خدمات استبدال البطارية، يُرجى الانتقال إلى: [www.apple.com/batteries/replacements.html](http://www.apple.com/batteries/replacements.html)

## كفاءة شاحن البطارية

BC

中国

有毒或 有害物质	零部件				
	电路板	显示屏	电池组	附件	电源 适配器
铅 (Pb)	X	X	X	X	X
汞 (Hg)	O	O	O	O	O
镉 (Cd)	O	O	O	O	O
六价铬 (Cr, VI)	O	O	O	O	O
多溴联苯 (PBB)	O	O	O	O	O
多溴二苯醚 (PBDE)	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572-2011 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572-2011 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## معلومات حول التخلص من الجهاز وإعادة التدوير



يشير هذا الرمز إلى أن هذا المنتج و/أو بطاريته يجب ألا يتم التخلص منهما إلى القمامة المنزلية. عندما تقرر التخلص من هذا المنتج و/أو بطاريته، قم بذلك بما يتوافق مع القوانين البيئية المحلية والتوجيهات.

للحصول على معلومات حول برنامج إعادة التدوير التابع لشركة Apple، نفاذ تجميع إعادة التدوير، المواد المقيّدة والمباردات البيئية، قم بزيارة [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## الاتحاد الأوروبي — معلومات حول التخلص من الجهاز



يشير الرمز اعلاه إلى أنه وفقاً للقوانين واللوائح المحلية، يجب التخلص من المنتج و/أو بطاريته بشكل منفصل عن النفايات المنزلية. عند انتهاء العمر الافتراضي لهذا المنتج، انتقل إلى إحدى نقاط التجميع المحددة من قِبل السلطات المحلية. بعض نقاط التجميع تقبل المنتجات دون رسوم. يساعد تجميع المنتج الخاص بك و/أو بطاريته وإعادة تدويرهما بشكل منفصل في وقت التخلص منه، على الحفاظ على الموارد الطبيعية وضمان إعادة تدويره بطريقة تحمي البيئة وصحة الإنسان.

## Türkiye

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygundur

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre substâncias de uso restrito, o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## معلومات التخلص من البطارية

تخلص من البطاريات وفقاً للقوانين والإرشادات البيئية المحلية لديك.

台灣



廢電池請回收

## اتفاقية ترخيص البرنامج

يمل استخدام MacBook Air قانوناً لشروط ترخيص البرنامج من Apple والجهة الأخرى الموجودة على: [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

### ملخص ضمان محدد بسنة واحدة من Apple

تضمن Apple منتج الجهاز وملحقاته المصنّعة وسلامته من العيوب في المواد وجودة العمل لمدة عام واحد من تاريخ الشراء الأصلي. لا تضمن Apple الهلاك العادي الناتج عن الاستخدام أو التلف الذي يحدث مصادفةً أو الناجم عن إساءة الاستخدام. للحصول على الخدمة، اتصل بـ Apple، أو قم بزيارة أحد محال Apple للبيع بالتجزئة أو أحد مورفي خدمة Apple للمتمدين -- تتوفر خيارات الخدمة المتوفرة على البلد المطلوبة فيه الخدمة وقد تكون مقيدة على البلد الأصلي للبيع. قد يتم تطبيق رسوم المكالمات ومصاريف الشحن الدولية حسب الموقع. وفقاً للبنود الكاملة والعلومات التفصيلية عند الحصول على الخدمة المتوفرة على [www.apple.com/legal/warranty](http://www.apple.com/legal/warranty) و [www.apple.com/eg/support](http://www.apple.com/eg/support). إذا قدمت بتقديم شكوى صالحة بموجب هذا الضمان، فسوف تقوم Apple إما بإصلاح الكمبيوتر أو استبداله أو ورد النقود على حسب تديرها. يتم تقديم مزايا الضمان بالإضافة إلى الحقوق وفقاً لقوانين المستهلك المحلية. قد يُطلب منك تقديم إثبات تفاصيل الشراء عند تقديم شكوى بموجب هذا الضمان.

**بالنسبة للمستهلكين الأستراليين:** تتمتع منتجاتنا بضمان لا يمكن استنائه بموجب قانون حماية المستهلك الأسترالي. يحق لك استبدال الجهاز أو استرداد النقود في حالة حدوث عطل كبير والحصول على تعويض عن أي خسارة أو ضرر متوقع على نحو معقول. ويحق لك أيضاً الحصول على المنتجات التي تم إصلاحها أو استبدالها إذا لم يكن المنتج بجودة مقبولة ولم يكن العطل كبيراً.

Apple Pty Ltd, PO Box A2629, Sydney South NSW 1235

هاتف: 133-622

**بالنسبة للمستهلكين البرازيليين:** تكون فوائد الضمان إلى جانب الحقوق المنصوص عليها بموجب القوانين المحلية لحماية المستهلك، باستثناء الضمان لمدة عام واحد والذي يتضمن بالفعل البنود الكاملة للضمان القانوني المنصوص عليه في قوانين/تنظيمات حماية المستهلك البرازيلي.

© 2013 Apple Inc. كافة الحقوق محفوظة.

إن Apple وشعار Apple وMac وMacBook وMac وiPhone وApple وAppleCare وApple Store وAppleCare ما علامتي خدمة لشركة Apple Inc. مسجلتين في الولايات المتحدة وبلدان أخرى. علامة كلمة Bluetooth وشعاراتها هي علامات تجارية مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لثلاث هذه العلامات بواسطة Apple Inc. يكون بموجب ترخيص ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة في الولايات المتحدة.

AB034-7111-A

Printed in XXXX